

約旦\*  
JORDAN

中華民國駐約旦遠東商務處與約旦王國  
國家計畫委員會間關於共同遵守  
一九六九年國際船舶噸位  
丈量公約換文

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE FAR EAST COMMERCIAL  
OFFICE OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE NATIONAL  
PLANNING COUNCIL OF THE HASHEMITE KINGDOM OF  
JORDAN CONCERNING MUTUAL IMPLEMENTATION  
OF THE INTERNATIONAL CONVENTION  
ON TONNAGE MEASUREMENT  
OF SHIPS, 1969.

七十二年五月十八日及六月六日簽換；  
七十二年六月六日生效。

Signed and exchanged on May 18 and June 6, 1983;  
Entered into force on June 6, 1983.

No. A/215/83  
Date: May 18, 1983

I. Note from Mr. Edmund Y. Liu, Director of Far East Commercial Office of the Republic of China, to the President of National Planning Council of the Hashemite Kingdom of Jordan

under instructions from my Government, that the above-mentioned Notes and this Note and the Council's Note in reply serve as a basis to establish the procedures described.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Your Excellency:

I have the honour to refer to our Note No. A/539/82 dated 20/12/1982 and your Note dated 27/3/1983 Ref. 55/42/1257 in connection with the implementation of the international Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969, effective since July 1982, and to state that the Government of the Republic of China agrees to the proposal of the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan that it will comply with the Convention and to recognize the Tonnage Certificates issued by competent authorities of the Republic of China on condition that Tonnage Certificates issued by the Jordanian Government or by any Jordanian Tonnage Classification Companies, internationally recognized, will be accepted and recognized by the Chinese Government.

Yours sincerely,  
(Signed)  
Edmund Y. Liu  
Director

II. Note from Dr. Hanna Odeh, the President of National Planning Council of the Hashemite Kingdom of Jordan to Mr. Edmund Y. Liu, Director of Far East Commercial office of the Republic of China. (translation)

Ref.: 55/42/2471  
Date: 6/6/1983

Therefore, I have the honour to propose,

\* Country with which the Republic of China has no diplomatic relations.

\* 與我國無外交關係之國家

Mr. Director, Far East Commercial Office

With reference to your note No. A/215/83 dated May 18, 1983, regarding the International Convention on Tonnage Measurement of Ships for the year 1969, I beg to inform you of our agreement to the con-

tents of the above-mentioned Note.

Please accept the assurances of my highest consideration.

(Signed)  
Dr. Hanna Odeh  
NPC President